

V Bruseli 25. januára 2023
(OR. en, es)

Medziinštitucionálny spis:
2022/0325(NLE)

5373/23
ADD 1 REV 1

PECHE 15

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Nariadenie Rady, ktorým sa pre určité populácie a skupiny populácií rýb stanovujú na rok 2023 rybolovné možnosti uplatniteľné v Stredozemnom mori a Čiernom mori – vyhlásenia

VYHLÁSENIE ŠPANIELSKA k nariadeniu o Stredozemnom mori

„Španielsko by chcelo uviesť, že nariadenie obsahuje dve ustanovenia, ktoré sa týkajú maximálneho obmedzenia úlovkov krevety *Aristeus antennatus* a rybolovného úsilia plavidiel na lov lovnou šnúrou, proti ktorým Španielske kráľovstvo podalo žalobu na Súdnom dvore Európskej únie, o ktorej sa ešte nerozhodlo.“

VYHLÁSENIE K ZAMIETAVÉMU HLASOVANIU ŠPANIELSKA O NARIADENÍ O RYBOLOVNÝCH MOŽNOSTIACH NA ROK 2023 V STREDOZEMNOM MORI A ČIERNOM MORI

„Španielsko vyjadruje poľutovanie nad tým, že muselo na zasadnutí Rady pre poľnohospodárstvo a rybárstvo, ktoré sa konalo 11. – 12. decembra, už druhý rok po sebe hlasovať proti konečnému kompromisnému návrhu predsedníctva týkajúcemu sa nariadenia o rybolovných možnostiach na rok 2023 v Stredozemnom mori a Čiernom mori.

Aj keď sa predchádzajúci návrh zlepšil, čo oceňujeme, tieto zlepšenia nestačia na to, aby Španielsko mohlo hlasovať za návrh, a to aj napriek úsiliu a návrhom Španielska, ktoré nakoniec neboli prijaté.

Európska komisia a Španielske kráľovstvo majú zjavne dva odlišné prístupy k vykonávaniu viacročného plánu pre rybolovné zdroje žijúce pri morskom dne v západnej časti Stredozemného mora a k dosiahnutiu cieľa tohto plánu, ktorým je dosiahnutie maximálneho udržateľného výnosu pre rôzne populácie rýb.

Zatiaľ čo Európska komisia sa domnieva, že je naďalej potrebné znižovať počet rybolovných dní s vlečeným výstrojom v Stredozemnom mori, Španielsko na základe dostupných vedeckých správ výboru STECF, ako aj iných vedeckých orgánov naďalej zastáva názor, že zvýšenie selektívnosti vlečeného výstroja je zo sociálno-ekonomického hľadiska najvhodnejší a najvyváženejší spôsob, ako dosiahnuť ďalší pokrok pri zlepšovaní biologického stavu rozličných populácií, ktoré už teraz vykazujú celkové pozitívne známky obnovy a zníženej rybolovnej úmrtnosti. V skutočnosti v určitých prognózovaných scenároch výbor STECF uvádza, že ak by sa toto selektívne opatrenie uplatnilo na polovicu flotily bez žiadneho ďalšieho zníženia počtu rybolovných dní v roku 2023, cieľ maximálneho udržateľného výnosu pre krevety *Aristaeomorpha foliacea* a *Aristeus antennatus* v španielskych vodách by sa dosiahol v roku 2025.

Podľa názoru Španielska však konečný kompromisný návrh neposkytuje dostatočný stimul na zlepšenie selektívnosti vlečeného výstroja pre prevádzkovateľov v odvetví rybolovu, ktorí potrebujú tento stimul, aby v krátkodobom a strednodobom horizonte dokázali čeliť strate príjmu, ktorú by vykonávanie tohto opatrenia prinieslo v dôsledku zníženia hmotnosti úlovkov. Podľa konečného kompromisného návrhu sa počet rybolovných dní v odvetví rybolovu v roku 2023 opäť zníži – čo znamená priemerné zníženie rybolovnej činnosti takmer o tri mesiace na plavidlo od prvého zavedenia plánu v roku 2020, takže španielske rybárske plavidlá stravia v budúcom roku viac dní kotvením v prístavoch ako rybolovom. To vážne ohrozuje sociálnu a hospodársku životaschopnosť týchto plavidiel a ich rybárskych podnikov, z ktorých väčšina sú rodinné podniky, ako aj udržateľnosť španielskych prístavov, trhov a pobrežných komunít v okolí Stredozemného mora, ktorá závisí od tejto činnosti.

Španielsko bude v každom prípade naďalej spolupracovať s Európskou komisiou a ostatnými členskými štátmi, ktorých sa viacročný plán týka, pri dosahovaní svojich cieľov.“
